

Die Gemeindeleitung

¹Das ist gewisslich wahr: Wenn jemand ein Bischofsamt begehrt, der begehrt ein gutes Werk.² Es soll aber ein Bischof untadelig sein, Mann einer Frau, nüchtern, maßvoll, sittsam, gastfreundlich, lehrhaft,³ kein Weinsäufer, oder Schläger, nicht gewalttätig, sondern gutmütig, nicht streitsüchtig, nicht geizig,⁴ der seinem eigenen Haus gut vorsteht, der gehorsame Kinder hat mit aller Ehrbarkeit.⁵ Wenn aber jemand seinem eigenen Haus nicht vorzustehen weiß, wie wird er für die Gemeinde Gottes sorgen?⁶ Kein Neuling im Glauben, damit er sich nicht aufblase und ins Urteil des Teufels falle.⁷ Er muss aber auch ein gutes Zeugnis haben von denen, die draußen sind, damit er nicht in das Schelten und die Schlinge des Teufels falle.

⁸Desgleichen sollen die Diakone ehrbar sein, nicht unaufrichtig, nicht Weinsäufer, nicht geldgierig;⁹ die das Geheimnis des Glaubens in reinem Gewissen haben.¹⁰ Und diese lasse man zuvor prüfen; danach lasse man sie dienen, wenn sie unsträflich sind.¹¹ Desgleichen ihre Frauen sollen ehrbar sein, nicht Lästerinnen, nüchtern, treu in allen Dingen.¹² Die Diakone sollen ein jeder Mann einer Frau sein, die ihren Kindern gut vorstehen und ihren eigenen Häusern.¹³ Welche aber ihren Dienst gut verstehen, die erwerben sich selbst einen guten Stand und viel Freudigkeit im Glauben an Christus Jesus.

Das Geheimnis der Gottseligkeit

¹⁴Dies schreibe ich dir und hoffe, bald zu dir zu kommen;¹⁵ wenn ich mich aber verzögere, dass du weißt, wie du leben

توصيات للمسؤولين في الكنيسة

¹صَادِقَةٌ هِيَ الْكَلِمَةُ: إِنْ ابْتَغَى أَحَدُ الْأُسْقُفِيَّةِ قَبِشْتَهَا عَمَلًا صَالِحًا.² فَيَجِبُ أَنْ يَكُونَ الْأُسْقُفُ بِلَا لَوْمٍ، بَعْلَ امْرَأَةٍ وَاحِدَةٍ، صَاحِبًا، عَاقِلًا، مُخْتَنِمًا، مُصِيفًا لِلْغُرَبَاءِ، صَالِحًا لِلتَّعْلِيمِ،³ غَيْرَ مُذْمِنٍ الْحَمْرِ، وَلَا صَرَّابٍ، وَلَا طَامِعٍ بِالزَّبْحِ الْقَبِيحِ، بَلْ خَلِيمًا، غَيْرَ مُخَاصِمٍ، وَلَا مُجِبِّ لِلْمَالِ،⁴ يُدَبِّرُ بَيْتَهُ حَسَنًا، لَهُ أَوْلَادٌ فِي الْحُصُوعِ يَكُلُّ وَقَارٍ. وَإِنَّمَا إِنْ كَانَ أَحَدٌ لَا يَعْرِفُ أَنْ يُدَبِّرَ بَيْتَهُ، فَكَيْفَ يَغْتَبِي بِكَنِيسَةِ اللَّهِ؟⁶ غَيْرَ حَدِيثِ الْإِيمَانِ لِلَّهِ يَتَصَلَّفُ فَيَسْقُطُ فِي دَيْتُونَةِ إِبْلِيسَ.⁷ وَيَجِبُ أَيْضًا أَنْ تَكُونَ لَهُ شَهَادَةٌ حَسَنَةٌ مِنَ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَارِجٍ لِلَّهِ يَسْقُطُ فِي تَغْيِيرٍ وَفَحٍّ إِبْلِيسَ.

⁸كَذَلِكَ يَجِبُ أَنْ يَكُونَ الشَّامِسَةُ ذَوِي وَقَارٍ لَا ذَوِي لِسَاتِينَ، غَيْرَ مُوَلَعِينَ بِالْحَمْرِ الْكَثِيرِ، وَلَا طَامِعِينَ بِالزَّبْحِ الْقَبِيحِ،⁹ وَلَهُمْ سِرُّ الْإِيمَانِ بِضَمِيرٍ طَاهِرٍ. وَإِنَّمَا هَؤُلَاءِ أَيْضًا، لِيُخْتَبَرُوا أَوَّلًا ثُمَّ تَسَمَّسُوا إِنْ كَانُوا بِلَا لَوْمٍ.¹¹ كَذَلِكَ يَجِبُ أَنْ تَكُونَ النِّسَاءُ ذَوَاتٍ وَقَارٍ غَيْرِ تَالِيَاتٍ، صَاحِبَاتٍ، أَمِينَاتٍ فِي كُلِّ شَيْءٍ.¹² لِيَكُنِ الشَّامِسَةُ كُلُّ بَعْلٍ امْرَأَةٍ وَاحِدَةٍ مُدَبِّرِينَ أَوْلَادَهُمْ وَبُيُوتَهُمْ حَسَنًا.¹³ لِأَنَّ الَّذِينَ تَسَمَّسُوا حَسَنًا يَقْتَنُونَ لَأَنْفُسِهِمْ دَرَجَةً حَسَنَةً وَثَقَّةً كَثِيرَةً فِي الْإِيمَانِ الَّذِي بِالْمَسِيحِ يَسُوعَ.

سِرُّ التَّقْوَى الْعَظِيمِ

¹⁴هَذَا أَكْتُبُهُ إِلَيْكَ رَاجِيًا أَنْ آتِيَ إِلَيْكَ عَنْ قَرِيبٍ،¹⁵ وَلَكِنْ إِنْ كُنْتُ أَطْلُئُ فَلِكُنِّي تَعْلَمَ كَيْفَ يَجِبُ أَنْ تَتَصَرَّفَ فِي بَيْتِ اللَّهِ الَّذِي هُوَ كَنِيسَةُ اللَّهِ الْحَيِّ، عَمُودُ الْحَقِّ وَقَاعِدَتُهُ.¹⁶ وَبِالْإِجْمَاعِ عَظِيمٍ هُوَ سِرُّ التَّقْوَى: اللَّهُ طَهَّرَ فِي الْجَسَدِ، تَبَرَّرَ فِي الرُّوحِ، تَرَاءَى لِمَلَائِكَةٍ، كُرِّرَ بِهِ بَيْنَ الْأُمَمِ، أَوْمِنَ بِهِ فِي الْعَالَمِ، رُفِعَ فِي الْمَجْدِ.

sollst im Hause Gottes, das ist die Gemeinde des lebendigen Gottes, ein Pfeiler und eine Grundfeste der Wahrheit.¹⁶ Und bekenne, daß groß ist das gottselige Geheimnis: Gott ist offenbart im Fleisch, gerechtfertigt im Geist, erschienen den Engeln, gepredigt den Heiden, geglaubt von der Welt, aufgenommen in die Herrlichkeit.